

**Zmluva o poskytnutí služieb spojených s ubytovaním, občerstvením a prenájmom  
konferenčnej miestnosti**

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 a nasl. Obchodného zákonníka – zákona č. 513/1991 Zb.  
v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

názov: **Štátny pedagogický ústav**  
IČO: 30 807 506  
sídlo: Pluhová 8, 830 00 Bratislava  
štatutárny orgán: prof. PhDr. Ľudovít Hajduk, PhD., riaditeľ  
zriadený: na základe § 28 ods. 1 písm. b) zákona č. 567/1992 Zb. a § 6  
ods. 2 písm. a) zákona č. 542/1990 Zb. o štátnej správe v školstve  
a školskej samospráve  
tel. číslo: 00421249276111  
fax. číslo: 00421249276195  
e-mailová adresa: [spu@statpedu.sk](mailto:spu@statpedu.sk)

na strane jednej (ďalej len "**objednávateľ**")

a

Obchodné meno: SOREA spol sro.  
Sídlo: Odborárske nám. 3, 815 70 Bratislava  
Sídlo: Kráľovské údolie 6, 811 02 Bratislava  
Zastúpený: Ing. Peter Pokorný, konateľ spoločnosti  
IČ DPH: SK 2020289899  
IČO: 313 39 204  
Zapísaný v: OR SR Bratislava I, Vložka číslo 4069/B  
Prevádzka: Hotel\*\*\*\*SOREA Regia Bratislava  
Adresa: Kráľovské údolie 6, 811 02 Bratislava  
Zastúpenie: Ing. Iveta Lapšanská, riaditeľka hotela  
Bankové spojenie:  
IBAN:  
SWIFT:

na strane druhej (ďalej len "**poskytovateľ**")

**Článok I.**

**Charakteristika zmluvných strán a stanovenie účelu tejto zmluvy**

1. Štátny pedagogický ústav ako objednávateľ je rozpočtová organizácia v priamej riadiacej pôsobnosti Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky (ďalej len „Ministerstvo“).
2. Štátny pedagogický ústav realizuje medzinárodný projekt s názvom „Inováciou didaktiky rómskeho jazyka k inkluzívnemu vzdelávaniu žiakov zo znevýhodneného prostredia“ (ďalej len „Projekt“), ktorý je financovaný Európskou Úniou v rámci programu Erasmus+.
3. Predmet zmluvy bude financovaný z rozpočtu vyššie uvedeného Projektu.



Spolufinancované z  
programu Európskej únie  
Erasmus+

## **Článok II. Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa počas doby trvania zmluvy pre objednávateľa zabezpečiť ubytovanie, občerstvenie ako aj konferenčnú miestnosť a miestnosti na konanie recepcie, tak ako je uvedené v Prílohe č. 1 tejto zmluvy v termíne od 05.-06.04.2019. Príloha č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje zabezpečiť ubytovanie, občerstvenie, konferenčnú miestnosť s príslušnou technikou, miestnosti na konanie recepcie a s tým spojené služby pre účely konania medzinárodnej konferencie podľa podmienok a v rozsahu stanovenom v prílohe č. 1 – cenová ponuka poskytovaných služieb – tejto zmluvy. Výsledná celková suma uvedená v prílohe č. 1 je nemenná, okrem dôvodov uvedených v čl. II bod 3 tejto zmluvy.
3. Presný počet účastníkov objednávateľ prostredníctvom e-mailu upresní najneskôr 5 dní pred konaním školenia. Cena za poskytnuté služby závisí okrem iného aj od počtu účastníkov.

## **Článok III. Platobné podmienky**

1. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi cenu za poskytnuté služby podľa cenovej špecifikácie uvedenej v prílohe č. 1 tejto zmluvy. Celková cena za poskytnuté služby je v sume 10 419,60 Eur s DHP. Táto suma je konečná. Cena závisí od reálne poskytnutých služieb, tak ako sú špecifikované v prílohe č. 1 k tejto zmluve.
2. Nárok na zaplatenie ceny za predmet zmluvy vzniká poskytovateľovi za služby poskytnuté riadne a včas podľa tejto zmluvy po riadnom ukončení konferencie, t.j. po 06.04.2019 na základe faktúr vystavenej poskytovateľom. Poskytovateľ nemá nárok na účtovanie storno poplatkov. Poskytovateľovi vzniká nárok na úhradu podľa dohodnutých podmienok iba za skutočne poskytnuté služby.
3. Prílohou faktúry poskytovateľa musí byť dodací list a podľa podmienok stanovených objednávateľom v tejto zmluve a jej prílohe.
4. Faktúra musí obsahovať náležitosti podľa § 74 ods. 1 Zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti podľa vyššie uvedeného alebo faktúra nebude v súlade s predmetom zmluvy objednávateľ má právo vrátiť zhotoviteľovi faktúru bez zaplatenia do termínu splatnosti na prepracovanie. Nový termín splatnosti faktúry začína plynúť dňom doručenia opravenej faktúry.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že faktúra vystavená poskytovateľom je splatná do 30 dní odo dňa jej doručenia do sídla objednávateľa.
6. Objednávateľ si vyhradzuje právo nemennosti ceny počas doby poskytovania služby. Podrobný rozpis rozsahu poskytovaných služieb je uvedený v prílohe č. 1 tejto zmluvy.
7. Poskytovateľovi nevzniká nárok na preddavky.

## **Článok IV. Doba poskytnutia služieb**

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť objednávateľovi ubytovanie, občerstvenie a konferenčnú miestnosť vrátane miestnosti na konanie recepcie a s tým spojené služby podľa Prílohy č. 1 tejto zmluvy vo vopred dohodnutých termínoch.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že zmena termínu dodania služieb podľa Prílohy č. 1 k tejto zmluve je možná len na základe písomného súhlasu oboch zmluvných strán.

## **Článok V.**

### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Poskytovateľ sa zaväzuje komplexne splniť predmet tejto zmluvy, vrátane dodania príslušných častí predmetu plnenia tak, aby spĺňali všetky podmienky definované v tejto zmluve.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje umožniť zamestnancom objednávateľa a osobám, ktoré sa podieľajú na plnení predmetu tejto zmluvy, prístup do vopred určených priestorov poskytovateľa za účelom výkonu prác pri plnení predmetu tejto zmluvy za vopred dohodnutých podmienok.
3. Objednávateľ sa zaväzuje poskytovať poskytovateľovi za účelom plnenia predmetu tejto zmluvy potrebnú súčinnosť.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že od pokynov Objednávateľa sa môže Poskytovateľ odchýliť, len ak je to naliehavo nevyhnutné v záujme Objednávateľa a Poskytovateľ nemôže včas dostať jeho súhlas. Poskytovateľ je však povinný o takomto postupe Objednávateľa bez zbytočného odkladu písomne informovať.
5. Objednávateľ je povinný včas informovať Poskytovateľa o všetkých skutočnostiach potrebných na zabezpečenie úspešného plnenia záväzkov podľa zmluvy.
6. Poskytovateľ sa zaväzuje neodkladne písomne informovať Objednávateľa o každom prípadnom zdržaní, či iných skutočnostiach, ktoré by mohli ohroziť včasné a riadne poskytovanie služieb.

## **Článok VI.**

### **Spoločné a záverečné ustanovenia**

1. V prípade omeškania Poskytovateľa s poskytnutím služieb, zaplatí Poskytovateľ Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 100 % ceny za príslušný deň a všetkých (dodatočných) nákladov vynaložených za účelom zabezpečenia služieb na základe prílohy č. 1, ktoré bol Poskytovateľ povinný na základe tejto zmluvy dodať a Objednávateľ je oprávnený si ich uplatniť. Z tohto dôvodu je Objednávateľ aj oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy. Zmluvné pokuty sú splatné do 30 dní odo dňa ich uplatnenia oprávnenou zmluvnou stranou.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť táto zmluva dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám.
3. Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú upravené touto zmluvou, sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
4. Zmeny a dodatky tejto zmluvy sa môžu uskutočňovať iba písomnými dodatkami k tejto zmluve podpísanými oboma zmluvnými stranami.
5. Ak je niektoré ustanovenie tejto zmluvy neplatné alebo neúčinné, nedotýka sa to ostatných ustanovení tejto zmluvy, ktoré zostávajú platné a účinné. Zmluvné strany sa v tomto prípade zaväzujú dohodou nahradiť neplatné alebo neúčinné ustanovenie novým ustanovením, ktoré zodpovedá pôvodne zamýšľanému účelu neplatného alebo neúčinného ustanovenia. Do doby dosiahnutia dohody medzi zmluvnými stranami platí zodpovedajúca úprava všeobecne záväzných právnych predpisov.

6. Táto zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch v slovenskom jazyku, z ktorých poskytovateľ obdrží jeden rovnopis a 3 rovnopisy obdrží objednávateľ.
7. Zmluvné strany si zmluvu pred jej podpisom prečítali, jej obsahu porozumeli a na dôkaz toho, že vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, ju podpisujú.

V Bratislave dňa .....

V Bratislave dňa .....

V mene a za:

**Štátny pedagogický ústav**

V mene a za:

**SOREA spol sro**

.....  
prof. PhDr. Ľudovít Hajduk, PhD.  
riaditeľ

.....  
Ing. Peter Pokorný, konateľ spoločnosti

Príloha č.1 – Cenová ponuka poskytovaných služieb



Spolufinancované z  
programu Európskej únie  
Erasmus+

**Príloha č.1**

## Cenová ponuka

**Dodávateľ: SOREA spol sr.o, Odborárske nám. 3, 815 70 Bratislava**

**Prevádzka: Hotel \*\*\*\* SOREA Regia Bratislava**

**Kráľovské údolie 6, 811 02 Bratislava**

**IČO: 313 39 204, IČ DPH SK 2020389 899**

.....

**Ubytovacie služby:**

| Čas                                                                                                                                                                                                                                                                | Typ izby  | Počet izieb | Počet nocí | Cena bez DPH | Cena s DPH |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-------------|------------|--------------|------------|
| z 04.04. na 05.04.2019                                                                                                                                                                                                                                             | 1-lôžková | 1           | 1          | 66,48        | 73,80      |
| z 05.04. na 06.04.2019                                                                                                                                                                                                                                             | 1-lôžková | 23          | 1          | 1 070,62     | 1 189,10   |
| z 05.04. na 06.04.2019                                                                                                                                                                                                                                             | 2-lôžková | 29          | 1          | 1 645,27     | 1 838,60   |
| <b>SPOLU celkom</b>                                                                                                                                                                                                                                                |           |             |            | 2 782,37     | 3 089,60   |
| Požadujeme izby s vlastným sociálnym zariadením.<br>Cena za ubytovanie musí zahŕňať miestny poplatok, a raňajky.<br>Požadujeme možnosť bezplatného odhlásenia alebo prihlásenia max.5 osôb, najneskôr 3 dni pred začiatkom vedeckej konferencie (t.j. 02.04.2019). |           |             |            |              |            |

**Parkovacie služby:**

| Čas                                                             | Typ parkovania | Počet parkovacích miest | Cena bez DPH | Cena s DPH |
|-----------------------------------------------------------------|----------------|-------------------------|--------------|------------|
| 05.04. - 06.04.2019: 2dni                                       | osobné vozidlo | 2                       | 8,33         | 10         |
| 05.04.2019                                                      | autobus        | 2                       | 16,67        | 20         |
| 06.04.2019                                                      | autobus        | 1                       | 8,33         | 10         |
| <b>SPOLU celkom</b>                                             |                |                         | 33,33        | 40         |
| Požadujeme zabezpečiť možnosť parkovania pre ubytovaných hostí. |                |                         |              |            |



Spolufinancované z  
programu Európskej únie  
Erasmus+

**Rozpis stravy – minimálne požiadavky:**

**Coffee break 1 (približne medzi 14:30 – 15:00 hod):** formou teplého bufetu spolu s nápojmi (minimálne mix minerálnych vôd, káva, mlieko do kávy, cukor, čaj)

**Coffee break 2 (približne medzi 10:30 – 11:00 hod):** káva, mlieko do kávy, cukor, čaj, minerálka mix perlivej a neperlivej, štrudľa, pagáč oškvarkový, mix ovocia

**Večera (približne medzi 17:30 – 18:00 hod):** formou teplého bufetu spolu s nápojmi (minimálne mix minerálnych vôd)

**Recepcia (približne od 20:30 hod):** mix slaných pagáčov, dezerty, mix teplých a studených nápojov

**Strava:**

| Dátum                                                                                                                                          | Strava         | Pre počet účastníkov | Cena bez DPH | Cena s DPH   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|--------------|--------------|
| 05.04.2019                                                                                                                                     | coffee break 1 | 120                  | 1 000        | 1 200        |
| 05.04.2019                                                                                                                                     | večera         | 120                  | 1 800        | 2 160        |
| 05.04.2019                                                                                                                                     | recepcia       | 35                   | 525          | 630          |
| 06.04.2019                                                                                                                                     | coffee break 2 | 120                  | 1 000        | 1 200        |
| <b>SPOLU celkom</b>                                                                                                                            |                |                      | <b>4 325</b> | <b>5 190</b> |
| Požadujeme možnosť bezplatného odhlásenia alebo prihlásenia max.5 osôb, najneskôr 3 dni pred začiatkom vedeckej konferencie (t.j. 02.04.2019). |                |                      |              |              |

**Prenájom miestnosti a techniky:**

| Dátum      | Požiadavky na miestnosť a techniku                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Cena bez DPH | Cena s DPH |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|------------|
| 05.04.2019 | <p><b>1. konferenčná sála pre viac ako 120 osôb od 12:00 do 20:30 hod formou kinosedenia.</b></p> <p><u>Vybavenosť konferenčnej sály:</u><br/> kabínky pre 2 tlmočníkov,<br/> dataprotektor s diaľkovým ovládačom,<br/> PC + wifi pripojenie pre účastníkov,<br/> prietacie plátno,<br/> hlavný prednáškový stôl so stoličkami pre 5 osôb spolu s 5 mikrofónmi na stoloch,<br/> ozvučenie celej konferenčnej sály,<br/> pri hlavnom prednáškovom stole vytvoriť miesto pre hudobný orchester obsahujúci približne 40 osôb,</p>  <p>Spolufinancované z programu Európskej únie Erasmus+</p> | 833,33       | 1 000      |

|                     |                                                                                                                                                                                              |        |       |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------|
|                     | zabezpečenie prenosu zvuku z tlmočnických kabín pomocou slúchadiel pre 120 účastníkov<br>možnosť rozmiestnenia obrazov a fotografií v rámci konferenčnej sály, príp. v stupných priestoroch. |        |       |
|                     | <b>2. miestnosť pre konanie recepcie pre 35 osôb od 20:30 hod</b><br>Vybavenosť:<br>formou stand-by stolov                                                                                   | 166,67 | 200   |
| 06.04.2019          | <b>1. miestnosť</b> pre 40 osôb,<br>vybavenosť miestnosti:<br>kinosedenie, 1 stôl pre lektora, PC, dataprojektor, premietacie plátno                                                         | 250    | 300   |
|                     | <b>2. miestnosť</b> pre 40 osôb,<br>vybavenosť miestnosti:<br>kinosedenie, 1 stôl pre lektora, PC, dataprojektor, premietacie plátno                                                         | 250    | 300   |
|                     | <b>3. miestnosť</b> pre 40 osôb,<br>vybavenosť miestnosti:<br>kinosedenie, 1 stôl pre lektora, PC, dataprojektor, premietacie plátno                                                         | 250    | 300   |
| <b>SPOLU celkom</b> |                                                                                                                                                                                              | 1 750  | 2 100 |

V Bratislave, dňa 18.03.2019

Ing. Iveta Lapšanská  
riaditeľka Hotela \*\*\*\*\* SOREA Regia  
Bratislava



Spolufinancované z  
programu Európskej únie  
Erasmus+